



Број: 05-05-2965-2/13  
Сарајево, 30. септембар 2013. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO: 01. 10. 2013			
ORGANIZACIONA JEDINICA	KLASIFIKACIONA OZNAKA	BRANJ BRIS	BRJ BRISAGA
01,02	-05-2	1040	13

S

**Предмет. Сагласност за ратификацију допуне споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Допуна бр. 1 Финансијског споразума о државном програму за Босну и Херцеговину – дио I у оквиру ИПА – компонента помоћи у транзицији и изградњи институција за 2009. годину. Допуна споразума је потписана 23. фебруара 2013. године у Бриселу и 24. јуна 2013. године у Сарајеву, а потписала га је, у име Босне и Херцеговине, гђа. Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције БиХ.**

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање ове допуне споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Председништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Ранко Нинковић**



Број: 08/1-1-05-5-14046-2/13

Сарајево, 23.9.2013.године

30 -09- 2013

15-1 2965

ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

Сарајево

**Предмет: Приједлог одлуке о ратификацији Допуне бр. 1 Финансијског споразума о државном програму за Босну и Херцеговину – дио I у оквиру ИПА – компонента помоћи у транзицији и изградњи институција за 2009. годину, доставља се**

У прилогу акта достављамо Приједлог одлуке о ратификацији Допуне бр. 1 Финансијског споразума о државном програму за Босну и Херцеговину – дио I у оквиру ИПА – компонента помоћи у транзицији и изградњи институција за 2009. годину, потписане 23. фебруара 2013. године у Бриселу и 24. јуна 2013. године у Сарајеву, на енглеском језику.

Савјет министара Босне и Херцеговине је, на својој 61. сједници, одржаној 29.08.2013. године, утврдио Приједлог одлуке о ратификацији наведеног споразума, ради достављања Предсједништву БиХ (копија обавјештења о Закључцима Савјета министара БиХ, број 05-07-1-2390-18/13 од 30.8.2013. године доставља се у прилогу акта).

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора, проведе даљи поступак ратификације Допуне бр. 1 Финансијског споразума о државном програму за Босну и Херцеговину – дио I у оквиру ИПА – компонента помоћи у транзицији и изградњи институција за 2009. годину.

С поштовањем,



МИНИСТАР

Др Златко Лагумџија

**ДОПУНА бр. 1**

**ФИНАНСИЈСКОГ СПОРАЗУМА  
О ДРЖАВНОМ ПРОГРАМУ  
ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ – ДИО I  
У ОКВИРУ ИПА – КОМПОНЕНТА ПОМОЋИ У ТРАНЗИЦИЈИ И ИЗГРАДЊИ  
ИНСТИТУЦИЈА  
ЗА 2009. ГОДИНУ**

Како је првобитно закључено између Европске комисије и Босне и Херцеговине  
01. децембра 2009. године

Европска комисија у даљем тексту: "Комисија",  
с једне стране, и  
Босна и Херцеговина, у даљем тексту "Корисник",  
са друге стране,  
заједно у даљем тексту "Стране",

С обзиром на то да,

- (а) Комисија је усвојила 11. августа 2009. године Одлуку В(2009)6272 о оснивању Државног програма за Босну и Херцеговину у оквиру ИПА Компоненте помоћи у транзицији и јачању институција за 2009. годину, Дио I ("Програм"). Овај Програм се реализује путем Споразума о финансирању који је закључен између Комисије Европских заједница и Босне и Херцеговине 01. децембра 2009. године.
- (б) Програм је измијењен 17. јануара 2013. године Одлуком Комисије о реализацији В(2013)100, како би се продужио рок за извршење за двије године. Рок за исплату средстава биће уређен у складу са новим роком за извршење.
- (в) Неопходно је да се Финансијски споразум усклади са измјенама и допунама Програма које су донесене Одлуком Комисије В(2013)100.

## ПРИЈЕДЛОГ

На основу члана V 3. д) Устава Босне и Херцеговине и сагласности Парламентарне Скупштине Босне и Херцеговине (Одлука број: \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ године), Предсједништво Босне и Херцеговине на \_\_\_\_\_ сједници, одржаној \_\_\_\_\_ године, донијело је

### О Д Л У К У

#### **О РАТИФИКАЦИЈИ ДОПУНЕ БР. 1 ФИНАНСИЈСКОГ СПОРАЗУМА О ДРЖАВНОМ ПРОГРАМУ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ – ДИО I У ОКВИРУ ИПА – КОМПОНЕНТА ПОМОЋИ У ТРАНЗИЦИЈИ И ИЗГРАДЊИ ИНСТИТУЦИЈА ЗА 2009. ГОДИНУ**

#### **Члан 1.**

Ратификује се Допуна бр. 1 Финансијског споразума о државном програму за Босну и Херцеговину – дио I у оквиру ИПА – компонента помоћи у транзицији и изградњи институција за 2009. годину, потписана 22. фебруара 2013. године у Бриселу и 24. јуна 2013. године у Сарајеву, на енглеском језику.

#### **Члан 2.**

Текст Допуне бр. 1 Финансијског споразума у преводу гласи:

ДОГОВОРИЛИ СУ СЛИЈЕДЕЋЕ:

#### Члан 1

Додатак А Финансијском споразуму који је закључен између Европске комисије и Босне и Херцеговине 01. децембра 2009. године замјењује се Додатком на постојећу Допуну бр. 1.

#### Члан 2

Члан 6 Финансијског споразума мијења се како слиједи:

Тачка (1) се замјењује слиједећим:

"(1) Уговори морају бити извршени у року од најдаље четири године од крајњег датума за уговарање."

Тачка (2) остаје непромијењена.

#### Члан 3

Сви остали услови Финансијског споразума остају непромијењени.

Потпис, за и у име  
Босне и Херцеговине

Невенка Савић  
Државни ИПА координатор  
Дирекција за европске интеграције

Сарајево,

Датум

24. јуни 2013.

Потпис, за и у име  
Комисије

(потписано)  
Пјер Мирел  
Директор  
Европска комисија

Брисел,

Датум

22. фебруар 2013.

**ДОДАТАК:**  
**ИПА 2009 – ДРЖАВНИ ПРОГРАМ – БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА ДИО I**

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЈА**

Корисник	Босна и Херцеговина
ЦРИС број	2009/021-333
Година	2009.
Цијена	39 милиона ЕУР
Тијело за реализацију	Европска комисија кроз заједничко управљање са: - Европском банком за обнову и развој (ЕБРД) за Пројекте 1, 2 и 4 - Европском инвестиционом банком (ЕИБ) за Пројекте 2 и 4, и кроз индиректно централизовано управљање са: - Кредитном банком за обнову КфВ ( <i>Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)</i> ) за Пројекте 3 и 4
Крајњи датум за закључивање Финансијског споразума	најкасније до 31. децембра 2010. године
Крајњи датум за уговарање	2 године од дана закључивања Финансијског споразума.  Нема рока за ревизију и евалуацију пројеката у оквиру Финансијског споразума, као што је наведено у Члану 166(2) Финансијске уредбе.  Ови датуми важе и за државно суфинансирање.
Крајњи рок за извршење	4 године од крајњег датума за уговарање.  Ови датуми важе и за државно суфинансирање.
Код Сектора	21030, 23065, 32130, 24010, 21020, 14020
Буџетске линије	22.02.02
Предметни менаџер програма	ДГ ЕЛАРГ В1
Предметни менаџер реализације	Делегација Европске уније у Босни и Херцеговини

## 2. ПРИОРИТЕТНЕ ОСЕ / ПРОЈЕКТИ

### 2.1. Приоритетне осе

Дио I ИПА Компоненте I - 2009 Државни програм за Босну и Херцеговину је у складу са Вишегодишњим индикативним планским документом (ВИПД) 2009-2011. Програм има за циљ да олакша утицај финансијске и економске кризе у Босни и Херцеговини како је предложено у Плану европског економског опоравка који је објавила Европска комисија 27. новембра 2008. године.

Дио II ИПА Компоненте I- 2009 Државни програм за Босну и Херцеговину, који ће бити представљен у посебном Финансијском приједлогу, наставиће да и даље подржава Босну и Херцеговину у реформама које се захтијевају Споразумом о стабилизацији и придруживању.

У оквиру Програма ИПА 2009, ЕУ је повећала своја издвајања за социјално-економски сектор кроз стварање активности које су усмјерене на одржавање економског развоја и стварање радних мјеста. Конкретно, програм ће подржати развој малих и средњих предузећа и обезбиједити значајна улагања у инфраструктуру у секторима саобраћаја, животне средине и енергетике.

Програм ће се реализовати у сарадњи са Међународним финансијским институцијама (МФИ) и Кредитном банком за обнову (КфВ) (*Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)*) и кроз доприносе у виду гранта којим ће се употријебити значајни кредити за велике инфраструктурне инвестиције које пружају ове институције. Допринос ЕУ ће омогућити то да Босна и Херцеговина може да закључи споразуме о кредиту са Међународним финансијским институцијама у 2009. години. Пројекти за водовод и канализацију су дио програма који је договорен у оквиру Општинског механизма за инфраструктурне пројекте (ОМИ), а енергетски и саобраћајни пројекти ће употпунити ОМИ инвестиције у тим секторима.

Европска банка за обнову и развој (ЕБРД), Европска инвестициона Банка (ЕИБ) и КфВ, као једина национална развојна банка која тренутно инвестира у енергетску инфраструктуру у Босни и Херцеговини, позване су да предложе пројекте који су сазрели и спремни да се реализују. Комисија за одабир, коју сачињавају представници Делегације Европске комисије у Босни и Херцеговини, Национални ИПА Координатор (министар финансија), предметна ресорна министарства и Дирекција за Европске интеграције, извршила је одабир предложених пројеката. Пројекти у овом програму су изабрани зато што су добро унапредовали у припремној фази, међутим, њихова правремена реализација би била немогућа без подршке ЕУ. Осим тога, ови пројекти се односе на кључне економске секторе који пружају запослење и приход за грађане у овом периоду економске кризе.

У Стратегији развоја малих и средњих предузећа (МСП) у Босни и Херцеговини, која је тренутно у припреми, наводи се да су образовање и обука за предузетништво важни фактори за развој сектора МСП. Пројекат подршке МСП, који прати приступ ЕБРД Заокрет у управљању (ЗУУ)/Услуге пословног савјетовања (УПС), комбинује директну помоћ предузећима са системским развојем тржишта и интервенцијама у изградњи капацитета.

Европска унија ће допринијети са 1 милион ЕУР у циљу покривања накнада за ЕБРД *stand-by* кредит од 50 милиона ЕУР према Агенцији за осигурање депозита Босне и Херцеговине. Кредит има за циљ да повећа покривеност осигурања депозита како би се депозити задржали у земљи. Због тренутно преоптерећеног стања буџета Босна и Херцеговина не може да покрије трошкове за потребне накнаде и таксе за обавезу.

Стратегија развоја земље за Босну и Херцеговину наглашава потребу за инвестицијама у сектору саобраћаја, посебно на Транс-европским коридорима и њихово повезивање са регионалном мрежом.

Политика Босне и Херцеговине у енергетском сектору фаворизује промоцију обновљивих извора енергије, укључујући и хидроенергије. Стога су активности које покрива овај програм директно повезане с актуелним приоритетима Босне и Херцеговине. Предложени хидроенергетски пројекат подржава и "одбрану од поплава", што је један од приоритета Државног еколошког акционог плана усвојеног 2003. године.

Као суфинансирајућем тијелу, КфВ-у је повјерено управљање великим енергетским програмом. Пројекат има запремину од 50 милиона ЕУР, од чега 5.5 милиона ЕУР финансира ЕУ, преостали дио суфинансирају КфВ (39.5 милиона ЕУР) и локални доприноси (5.0 милиона ЕУР). Поред тога, КфВ, која је акредитовано тијело за сарадњу у оквиру индиректног централизованог управљања, једина је национална развојна банка која тренутно улаже у енергетску инфраструктуру Босне и Херцеговине.

Државни еколошки акциони план такође се фокусира и на водене ресурсе и управљање отпадним водама, посебно у обезбјеђивању довољних количина квалитетне воде за водоснабдијевање, заштиту водених ресурса и одбране од поплава. Планирана интервенција је такође у складу са Планом за заштиту вода Босне и Херцеговине, који представља стратешки документ за реализацију ЕУ Директиве за пречишћавање градских отпадних вода (91/271/ЕЗ).

Четири пројекта из програма су груписана у оквиру Осе 2 "Економски критеријуми" ВИПД.

## 2.2. Опис пројеката груписаних по осаму приоритета:

Бр.	Економски критеријуми	Допринос ЕУ у милионима ЕУР	Опис Пројекта
1	Подршка сектору малих и средњих предузећа и Агенцији за осигурање депозита у Босни и Херцеговини	3.0	<p><i>Сврха Пројекта:</i> Даљи развој сектора малих и средњих предузећа (МСП) у Босни и Херцеговини кроз приступ ЕБРД Заокрет у управљању (ЗУУ)/Услуге пословног савјетовања (УПС) и јачање Агенције за осигурање депозита Босне и Херцеговине (АОДБХ) како би се изборила са непредвиђеним ситуацијама финансијске и економске кризе.</p> <p><i>Спровођење:</i> пројекат ће се спровести кроз заједничко управљање са ЕБРД кроз два споразума о доприносу (2 милиона ЕУР за ЗУУ/УПС и 1 милион ЕУР за Агенцију за осигурање депозита), сваки од њих ће бити закључен између Комисије и ЕБРД, у складу са Чланом 53(г) Финансијске уредбе. Потписивање оба споразума о доприносу је планирано за 4. (четврти) квартал 2009. године.</p>



2	Унапређење основне мреже регионалне саобраћајне инфраструктуре у Босни и Херцеговини	14.0	<p><i>Сврха пројекта:</i> Побољшање основне мреже регионалне саобраћајне инфраструктуре у Босни и Херцеговини.</p> <p><i>Спровођење:</i> пројекат ће се провести кроз заједничко управљање кроз један споразум о доприносу са ЕБРД од 5 милиона ЕУР, и кроз два споразума о доприносу са ЕИБ од 2.5 милиона ЕУР и 6.5 милиона ЕУР, који ће се закључити између Комисије и ове двије институције, у складу са чланом 53(г) Финансијске уредбе. Потписивање споразума о доприносу је планирано за 4. (четврти) квартал 2009. године.</p>
3	Изградња мале хидроцентрале Цијевна III	5.5	<p><i>Сврха пројекта:</i> Повећање расположивости хидроенергије у Босни и Херцеговини, и регулација ријека и смањење поплава на подручју Добој-Модрича.</p> <p><i>Спровођење:</i> пројекат ће се провести кроз индиректно централизовано управљање кроз један споразум о делегацији од 5.5 милиона ЕУР, који ће се закључити између Комисије и КфВ, у складу са чланом 54(2)(в) Финансијске уредбе. Потписивање споразума о делегацији је планирано за 4. (четврти) квартал 2009. године.</p>
4	Обнова и изградња водоводне и канализационе инфраструктуре у Босни и Херцеговини	16.5	<p><i>Сврха пројекта:</i> Побољшан приступ квалитетној води за пиће и смањење загађења отпадним водама у 17 општина у Босни и Херцеговини.</p> <p><i>Спровођење:</i> пројекат ће се провести кроз заједничко управљање са ЕБРД и ЕИБ кроз два споразума о доприносу у износу од 3.5 милиона ЕУР и 12 милиона ЕУР који ће се закључити између Комисије и ове двије институције у складу са чланом 53(г) Финансијске уредбе, као и кроз индиректно централизовано управљање кроз један споразум о делегацији од 1 милион ЕУР који ће се закључити између Комисије и КфВ, у складу са чланом 54(2)(в) Финансијске уредбе. Потписивање сва три споразума планирано је за 4. (четврти) квартал 2009. године.</p>
	<b>УКУПНО</b>	<b>39.0</b>	

### 2.3. Преглед протходне и текуће помоћи (ЕУ / МФИ / билатерална помоћ) укључујући научене лекције и координацију донатора

Искуство са претходном помоћи ЦАРДС, као и препоруке евалуације помоћи ЦАРДС земљама западног Балкана у 2004. години и *Ad Hoc* евалуација програма ЦАРДС 2008 у Босни и Херцеговини доводе до слиједећих разматрања:

Повећање локалног власништва и постепена децентрализација помоћи ЕУ у Босни и Херцеговини је од суштинског значаја за ефикасно циљану подршку и постизање договорених резултата. Предузети су значајни напори за укључивање институција Босне и Херцеговине у процесу планирања и програмирања помоћи ЕУ.

Извјестан број пројеката помоћи у Босни и Херцеговини није постигао очекиване резултате због недовољног осјећаја власништва од стране корисника. У току програмирања ИПА Државних програма за 2007. и 2008, Комисија и корисници су идентификовали одређени број предложених пројеката који су носили политичке ризике различитог степена, односно, већина пројеката за спровођење Европског

партнерства захтијева реформе које нису неминовно одобрили сви надлежни органи власти у Босни и Херцеговини.

Поука је да помоћ ЕУ мора не само да одражава приоритете Европског партнерства већ, у ширем смислу, и Париске декларације, и мора да буде међусобно испреплетена са акционим и развојним плановима Босне и Херцеговине. ИПА Државни програм 2009 има за циљ промовисање власништва кроз обезбјеђивање тога да су пројекти у складу са стратегијама реформи и развојним плановима Босне и Херцеговине, као и кроз повећано учешће будућих корисника у процесу програмирања. Такође је припремљен и уз одговарајућу процјену ризика чиме се осигурава то да су испуњени сви неопходни предуслови за спровођење.

Што се тиче научених лекција у контексту конкретних активности које покрива овај програм, мора се напоменути да се овај приједлог заснива на претходној обимној помоћи ЕУ и МФИ Босни и Херцеговини и другим земљама кандидатима и потенцијалним кандидатима.

Иако је значајна помоћ пружана и малим и средњим предузећима у Босни и Херцеговини у току неколико година, постоји стални недостатак руководилаца који су оријентисани према тржишту. Програми ЕБРД Заокрет у управљању (ЗУУ)/Услуге пословног савјетовања (УПС) који слиједе прилагођене радне приступе активностима, били су успјешнији у увођењу нове културе управљања и побољшању вјештине управљања. Оба програма прате напоре које је ЕУ обезбиједила у оквиру ЦАРДС 2001-2006. Помоћ у овом сектору је финансирана до сада кроз велике доприносе из ЕУ, Велике Британије, Холандије, Норвешке, Португала, Јапана, Шпаније, Швајцарске, Канаде и ЕБРД Мултидонаторског фонда за западни Балкан.

У сектору саобраћаја многи програми санације и реконструкције се реализују у Босни и Херцеговини од 1996. године. Њихову реализацију подржавају Међународне финансијске институције (Свјетска банка, ЕИБ, ЕБРД), Европска унија и други билатерални донатори. Од 1996. до 2001. године фокус помоћи ЕУ је претежно био на обнови физичке инфраструктуре, док се помоћ ЦАРДС 2005-2006 фокусира на институционални развој и олакшавање приступа међународним кредитним институцијама. Кључна лекција која је научена је та да се финансирају само они пројекти који су спремни за спровођење у погледу доступности израде, спецификација, грађевинских дозвола и власништва над земљиштем.

У енергетском сектору није било сличних хидроенергетских пројеката који су проведени у Босни и Херцеговини, а који се финансирају из средстава ЕУ, МФИ или билатералних фондова. Стога ће предложени пројекат ИПА 2009 имати карактер пилот пројекта.

ЕУ је била водећи донатор у сектору заштите животне средине, а посебно у области управљања водама. Искуство стечено посебно у току реализације ЦАРДС открива да је потпуна посвећеност партнера-корисника током свих фаза пројеката предуслов за њихов успјешан завршетак.

О Програму, а посебно о избору тијела за реализацију, блиско се консултовало са Међународним финансијским институцијама, земљама чланицама ЕУ и другим донаторима који су присутни у Босни и Херцеговини, како би се обезбиједила комплементарност и повећала ефикасност напора усмјерених на ублажавање негативног утицаја глобалне финансијске и економске кризе. Као резултат тога, сви пројекти у оквиру овог програма предвиђају сарадњу са Међународним финансијским институцијама како би се повећали утицај и моћ финансијских средстава која су на располагању. Четрдесет (40) милиона ЕУР на располагању из ИПА фондова ће

олакшати доступност додатних 250 милиона ЕУР од ЕБРД, ЕИБ и КфВ. Комисија има значајан историјат у сарадњи са Међународним финансијским институцијама и другим донаторима у привредном и инфраструктурном сектору у Босни и Херцеговини.

#### **2.4. Хоризонтална питања**

Једнаке могућности за учешће жена и мушкараца, као и заступљеност мањина, биће осигуране у свим аспектима провођења програма. Програм ће нарочито пружити подршку женама предузетницама у Босни и Херцеговини кроз ЗУУ/УПС активности.

Учешће у пројектним активностима биће гарантовано на основу једнаког приступа без обзира на расно или етничко поријекло, религију или увјерења, инвалидитет, полну или сексуалну оријентацију.

Инвестиције у сектору животне средине и енергетике имају за циљ повећање заштите животне средине од штетног дејства градских отпадних вода и стварање обновљиве енергије у Босни и Херцеговини. Инвестиције у жељезничку инфраструктуру су намијењене за повећање жељезничког удјела у саобраћају, чиме се смањује емисија издувних гасова у поређењу са друмским саобраћајем. Улагања у путну инфраструктуру ће бити реализована уз разматрање препорука из Процјене утицаја на животну средину (ПУЖС) ради оптималног рјешења са минималним негативним утицајем на животну средину. Све наведене инвестиције ће се реализовати у складу са стандардима ЕУ.

#### **2.5. Услови**

Програм обухвата слиједеће условљености:

- Пројектни фишеи формално се одобравају размјеном писмена између Комисије и Владе Босне и Херцеговине.
- Влада ће обезбиједити то да институције кориснице имају адекватне финансијске, материјалне и људске ресурсе како би се финансијска подршка ЕУ користила на најефикаснији и најодрживији начин.
- Институције кориснице ће одобрити нацртну и тендерску документацију, укључујући опис задатака и услове коришћења (ТоР).
- Влада ће обезбиједити доступност земљишта, ослобођеног од власничких потраживања и спорова, достављање свих потребних грађевинских дозвола и одобрења за изградњу и извођење планираних радова. Влада ће обезбиједити дугорочну одрживост активности кроз додјелу неопходних ресурса, укључујући текуће трошкове и трошкове одржавања.
- Влада ће обезбиједити то да сви повезани радови које финансирају или влада или други донатори неће негативно утицати на спровођење планираних радова у оквиру Дијела I Државног програма ИПА 2009.
- Институције кориснице организују, бирају и именују (поштујући равнотежу у полној и етничкој равноправности) чланове радних група, управних одбора и одбора за координацију, и семинара како се захтијева у пројектним активностима.

Додатни пројектни специфични услови су описани у пројектним фишеима. У случају да се ови услови не испуне, разматраће се суспензија или укидање пројекта, или специфичних активности.

## 2.6. Реперне тачке

	Н		Н+1 (кумулативно)		Н+2 (кумулативно)	
	ЕУ	ДФ	ЕУ	ДФ	ЕУ	ДФ
Број покренутих тендера или потписаних споразума о гранту	9		9		9	
Број покренутих позива за подношење приједлога						
Стопа уговарања (%)	100		100		100	

"Н" је датум закључења Финансијског споразума

## 2.7. Мапа пута за децентрализацију управљања ЕУ фондовима без екс анте контроле од стране Комисије

У складу са Чланом 8(4)(в) ИПА Уредбе о реализацији, земља корисница успоставља мапу пута са индикативним референтним тачкама и роковима за постизање децентрализације без екс анте контрола од стране Комисије.

Како децентрализација са екс анте контролама још није додијељена од стране Комисије, детаљан специфични план и распоред за децентрализацију са екс анте контролама утврђују земље кориснице, у складу са смјерницама Комисије "Мапа пута за ДСП (Децентрализовани систем провођења)".

Стратегија провођења према ДСП у Босни и Херцеговини је усвојена у јулу 2008. године. Међутим, још увијек нису извршена именована на позиције, осим за позицију Националног ИПА координатора (НИПАК), коју је основало Министарство финансија и трезора. ЦЈФУ (Централна јединица за финансије и уговоре) и Државни фонд (ДФ) су такође смјештени у оквиру Министарства финансија и трезора, и у функцији су, иако још увијек нису у потпуности кадровски попуњени.

Власти Босне и Херцеговине имају подршку Комисије у напорима које улажу у децентрализацију у виду низа пројеката техничке помоћи за припрему структура за све компоненте ИПА.

### 3. БУДЕТ (ИЗНОСИ У ЕУР)

#### 3.1. Табела индикативног буџета

Бр.	Заједничко управљање/инди ректно управљање централизовано управљање	Изградња институција (ИИ)				Инвестиције (ИНВ)				Укупно			
		Укупно трошкови ЕУР	ИПА допринос ЕУР	% <sup>(1)</sup>	Државни допринос* ЕУР	% <sup>(1)</sup>	Укупно трошкови ЕУР	ИПА допринос ЕУР	% <sup>(2)</sup>	Државни допринос* ЕУР	Укупно трошкови ЕУР	Укупно ИПА ЕУР	
													(а)=(б)+(в)
		3 500 000	3 000 000	86	500 000	14	298 100 000	36 000 000	12.08	262 100 000	301 600 000	39 000 000	100
1	Подршка сектору малих и средњих предузећа и Агенцији за осигурање депозита у Босни и Херцеговини	3 500 000	3 000 000	86	500 000	14					3 500 000	3 000 000	
2	Унапређење основне мреже регионалне саобраћајне инфраструктуре у Босни и Херцеговини						78 200 000	14 000 000	17.90	64 200 000	78 200 000	14 000 000	
3	Изградња мале хидроцентрале Цијевна III						50 000 000	5 500 000	11.00	44 500 000	50 000 000	5 500 000	
4	Обнова и изградња водовдне и канализационе инфраструктуре												

	у Босни и Херцеговини																		
	<b>УКУПНО</b>	3 500 000	3 000 000	86	500 000	14	298 100 000	36 000 000	16 500 000	9.71	153 400 000	90.29	169 900 000	301 600 000	169 900 000	16 500 000	39 000 000	100	

\* Допринос (јавни и приватни, државни и/или међународни допринос) који обезбјеђују државна одговарајућа тијела

(1) Изражено у % од Укупних трошкова ИИ или ИНВ (колоне (а) или (г)).

(2) Само за редове Оса приоритета. Изражено у % од укупног износа колоне (ж). Он показује релативну тежину приоритета у односу на укупни ИПА допринос читавог Финансијског приједлога.

### 3.2. Принцип суфинансирања који се примјењује на пројекте финансиране у оквиру програма

Допринос Заједнице, који представља 13% од укупног буџета који се издваја за овај програм, израчунат је у односу на прихватљиве трошкове, који се у случају индиректног централизованог и заједничког управљања заснивају на укупним трошковима.

Комисија ће закључити споразуме о доприносу са ЕБРД и ЕИБ, и споразуме о делегацији са КфВ.

Средства која поменуте институције додијеле Програму износе 262.6 милиона ЕУР, што чини 87% од укупног буџета програма.

## 4. АРАНЖМАНИ СПРОВОЂЕЊА

### 4.1. Начин спровођења

Програм ће реализовати Европска комисија путем заједничког управљања са ЕБРД и ЕИБ у складу са Чланом 53(г), и путем индиректног централизованог управљања са КфВ-ом у складу са Чланом 54(2)(в) Финансијске уредбе<sup>1</sup> и одговарајућим одредбама Правилника о спровођењу<sup>2</sup>.

У случају заједничког управљања, Комисија ће закључити споразуме о доприносу са ЕБРД и ЕИБ, док ће за индиректно централизовано управљање потписати споразуме о делегацији како би КфВ-у повјерила задатке око реализације буџета.

### 4.2. Општа правила за набавку и поступак додјеле грантова

Набавка прати одредбе Дијела Два, Наслова IV Финансијске уредбе и Дијела Два, Наслова III, Поглавља 3 Правилника о спровођењу Финансијске уредбе, као и правила и поступке за уговоре о услугама, набавци и радовима који се финансирају из општег буџета Европске уније за потребе сарадње са трећим земљама, које је Комисија усвојила 24. маја 2007. године (В(2007)2034).

Поступци додјеле гранта слиједу одредбе Дијела Један, Наслова VI Финансијске уредбе и Дијела Један, Наслова VI Правилника о спровођењу Финансијске уредбе.

Комисија ће такође користити процедуралне смјернице и стандардне обрасце и моделе којима се олакшава примјена поменутих правила предвиђених у "Практичном водичу за уговорне поступке за спољне активности Европске уније" ("Практични водич"), као што је објављено на интернетској страници ЕуропаАид<sup>3</sup> на дан покретања поступка набавке или додјеливања гранта.

Општа правила за поступке набавке и додјеле гранта биће дефинисана у одговарајућим споразумима о доприносу између Комисије и ЕБРД, те Комисије и ЕИБ, и у споразумима о делегацији између Комисије и КфВ.

<sup>1</sup> Уредба 1605/2002 (Сл. гл. Л 248, од 16.9.2002. стр.1).

<sup>2</sup> Уредба 2342/2002 (Сл. гл. Л 357, од 31.12.2002. стр.1).

<sup>3</sup> Тренутна адреса:  
[http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical\\_guide/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm)

### **4.3. Процјена утицаја на животну средину и очување природе**

Све инвестиције се врше у складу са релевантном правном тековином ЕУ на пољу животне средине.

Поступак за процјену утицаја, као што је утврђено у Директиви за Процјену утицаја на животну средину<sup>4</sup>, у потпуности ће се применијени на све инвестиционе пројекте и обезбиједиће се примјена европских Принципа за заштиту животне средине.

У случају да постоји вјероватноћа да ће инвестиција утицати на мјеста од значаја за очување природе, обавиће се одговарајућа процјена о заштити природе, еквивалентна оној која је предвиђена у Члану 6 Директиве о стаништима (Директива Савјета 92/43/ЕЕЗ од 21. маја 1992).

## **5. ПРАЋЕЊЕ И ПРОЦЈЕНА**

### **5.1. Праћење**

Комисија може предузети све радње које сматра неопходним да би пратила програме о којима је ријеч. Ове активности могу бити извршене заједнички у сарадњи са предметним међународним организацијама.

### **5.2. Процјена**

Програми подлијежу екс анте евалуацији, као и привременим и, гдје је релевантно, екс пост евалуацијама, у складу са Члановима 57 и 82 Уредбе о реализацији, са циљем да се побољша квалитет, ефикасност и досљедност помоћи из фондова ЕУ, и стратегија и реализација програма.

Резултати екс анте и привремених евалуација узимају се у обзир у циклусу програмирања и реализације. Комисија може такође да обавља и стратешке процјене.

## **6. РЕВИЗИЈА, ФИНАНСИЈСКА КОНТРОЛА И МЈЕРЕ ПРОТИВ ПРЕВАРА**

Рачуни и операције свих страна укључених у реализацију овог програма, као и сви уговори и споразуми којима се спроводи овај програм, подлијежу, с једне стране, надзору и финансијској контроли од стране Комисије (укључујући и Европску управу за борбу против превара), која може да изврши провјере по свом нахођењу, било самостално или преко спољњег ревизора, и, са друге стране, ревизији Европског ревизорског суда. Ово укључује мјере као што су екс анте верификовање тендера и уговарања које спроводи Делегација у Земљи корисници.

Да би се обезбиједила ефикасна заштита финансијских интереса Европске уније, Комисија (укључујући и Европску управу за борбу против превара) може спровести провјере и инспекције на лицу мјеста, у складу са поступцима предвиђеним у Уредби Савјета (ЕЗ, Еуроатом ) 2185/96<sup>5</sup>.

Претходно описане контроле и ревизије важе за све извођаче радова, подизвођаче и кориснике грантова који су примили средства ЕУ.

<sup>4</sup> Директива Савјета 85/337/ЕЕЗ од 27. јуна 1985. године о процјени утицаја одређених јавних и приватних пројеката на животну средину (Сл.гл. Л1 175 од 05.07.1985, стр. 40).

<sup>5</sup> Сл. гл. 292, од 15.11.1996, стр. 2.



## **7. НЕЗНАТНА ПРЕРАСПОДЈЕЛА СРЕДСТАВА**

Овлаштени службеник делегације (АОД), или овлаштени службеник под-делегације (АОСД), у складу са овлаштењима која је на њега пренио АОД, у складу са принципима доброг финансијског управљања, може да предузме незнатне прерасподјеле средстава без потребне измјене и допуне финансијске одлуке. У том контексту, кумулативна прерасподјела која не прелази 20% од укупног износа додијељеног за програм, под условом ограничења до 4 милиона ЕУР, неће се сматрати значајном, под условом да она не утиче на природу и циљеве програма. ИПА одбор ће бити обавијештен о горепоменутој прерасподјели средстава.

## **8. ОГРАНИЧЕНА ПРИЛАГОЂАВАЊА У ПРОВОЂЕЊУ ПРОГРАМА**

Ограничена прилагођавања у провођењу овог програма која утичу на елементе наведене у Члану 90 Правилника о спровођењу Финансијске уредбе, а која су индикативне природе<sup>6</sup>, може подузети овлаштени службеник делегације (АОД) или овлаштени службеник под-делегације (АОСД), у складу са овлаштењима која је на њега пренио АОД, у складу са принципима доброг финансијског управљања без неопходне измјене и допуне одлуке о финансирању.

---

<sup>6</sup>

Ови основни елементи индикативне природе су, за грантове, индикативни износ позива за приједлоге и, за набавке, индикативни број и врста предвиђених уговора и индикативни временски оквир за покретање поступка набавке.